

**Smlouva o výpůjčce**  
**čís. 2023/17/0447**

Půjčitel: **statutární město Ostrava – městský obvod Poruba**  
se sídlem Klimkovická 55/28, Ostrava – Poruba  
zastoupený starostkou Ing. Lucií Baránkovou Vilamovou, Ph.D.  
k podpisu smlouvy zmocněn místostarosta Jan Dekický  
IČO: 00845451

**a**

Vypůjčitel: **KARPAZA s.r.o.**  
se sídlem Svazácká 3128/1b, Zábřeh, 700 30 Ostrava  
zastoupená Patrikem Pailem, jednatelem  
IČO 29395445  
DIČ 29395445  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě,  
oddíl C, vložka 38685

uzavírají mezi sebou smlouvu o výpůjčce dle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, v níže uvedeném znění:

**I.**

Statutární město Ostrava je vlastníkem pozemku p. č. 1525 v k.ú. Poruba, obec Ostrava, zapsaného v katastru nemovitostí na Katastrálním úřadě pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Ostrava, na listu vlastnictví č. 1919.  
Půjčitel prohlašuje, že na základě obecně závazné vyhlášky č. 10/2022, Statutu města Ostravy, je městský obvod Poruba oprávněn s výše uvedeným pozemkem hospodařit, mj. je oprávněn k tomuto pozemku uzavřít smlouvu o výpůjčce.

**II.**

1. Půjčitel touto smlouvou přenechává vypůjčitelí za podmínek dále uvedených část pozemku p. č. 1525 o výměře 32 m<sup>2</sup> v k.ú. Poruba, obec Ostrava, vymezenou v příloze č. 2 této smlouvy, do výpůjčky, tj. do bezplatného užívání (dále jen „předmět výpůjčky“), a to za účelem umístění předzahrádky před provozovnou s názvem „MYSTERY LOUNGE“ na ul. Havlíčkovo náměstí 6189/27, 708 00, Ostrava - Poruba, jejímž provozovatelem je vypůjčitel.
2. Vzhled a podoba předzahrádky jsou znázorněny její vizualizací a popisem, které jako příloha č. 1 této smlouvy tvoří její nedílnou součást.

3. Nedílnou součástí této smlouvy je snímek katastrální mapy se zákresem předmětu výpůjčky, který tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.

### III.

Výpůjčka se sjednává na dobu neurčitou.

### IV.

Vypůjčitel je oprávněn užívat předmět výpůjčky výlučně za účelem umístění předzahrádky. Jakékoliv jiné úpravy nebo zásahy do pozemku, jehož částí je předmět výpůjčky, smí vypůjčitel provádět pouze se souhlasem půjčitele nebo na základě rozhodnutí příslušného správního orgánu.

### V.

1. Vypůjčitel se dále zavazuje dodržovat tyto povinnosti:

- provozovat předzahrádku do doby stanovené právním předpisem statutárního města Ostravy, zejména pak v době stanovené nařízením města č. 1/2013, kterým se vydává tržní řád, ve znění pozdějších změn a doplňků a obecně závaznou vyhláškou č. 1/2023, o nočním klidu, ve znění pozdějších změn a doplňků, tato doba je stanovena nejdéle do 22:00 hod., pokud neplyne z právních předpisů jinak,
- užívat předmět výpůjčky výlučně za účelem provozování předzahrádky,
- zachovat po dobu trvání této smlouvy vzhled a podobu předzahrádky odpovídající vizualizaci a popisu dle přílohy č. 1 této smlouvy,
- zdržet se provozování bytí i jen reprodukováné hudby,
- strpět omezení provozu předzahrádky v případě provádění prací v souvislosti s vedením inženýrských sítí a telekomunikačních staveb nebo prací na sousedních nemovitých věcech a umožnění jejich provedení dle požadavků půjčitele, a to bez nároku na jakoukoliv finanční náhradu za omezení provozu,
- zajistit, aby provozem předzahrádky nedocházelo ke znečištění okolních nemovitých věcech,
- uhradit místní poplatky v souladu s příslušnými právními předpisy.

2. Vypůjčitel není oprávněn předmět výpůjčky přenechat do užívání jiné fyzické nebo právnické osobě.

### VI.

1. Půjčitel je oprávněn odstoupit od této smlouvy s účinky okamžikem doručení písemného vyrozumění o odstoupení vypůjčiteli:
  - při porušení některé povinnosti vypůjčitele uvedené v čl. V. této smlouvy,
2. Sjednaný smluvní vztah je dále možno ukončit dohodou nebo výpovědí, kterou je oprávněna učinit kterákoliv ze smluvních stran, a to i bez udání důvodu.
3. Výpovědní doba je 1 měsíc a začíná běžet prvním dnem následujícím po dni, ve kterém byla písemná výpověď druhé smluvní straně doručena.

4. Smluvní strany se dále dohodly, že smlouva se ruší dnem, kdy vypůjčitel ukončí svou činnost v provozovně na adrese uvedené v čl. II. odst. 1 této smlouvy, s výjimkou případu, kdy k ukončení činnosti dojde v souvislosti s přechodem, převodem nebo pachtem obchodního závodu, jehož součástí budou práva a povinnosti z této smlouvy.
5. O ukončení činnosti v provozovně na adrese uvedené v čl. II. odst. 1 této smlouvy je povinen vypůjčitel bez zbytečného odkladu písemně informovat půjčitele.
6. Po skončení smlouvy o výpůjčce je vypůjčitel povinen předmět výpůjčky vyklidit, uvést do původního stavu, a takto jej předat půjčiteli nejpozději do 10 dnů od skončení výpůjčky. Za uvedení pozemku do původního stavu se považuje provedení jemných terénních úprav včetně osetí. O uvedení pozemku do původního stavu bude vypůjčitel informovat správce zeleně nebo veřejného prostranství půjčitele. V případě, že vypůjčitel nesplní svou povinnost předat řádně a včas předmět výpůjčky půjčiteli, je půjčitel oprávněn po něm požadovat smluvní pokutu ve výši 1000,- Kč za každý den prodlení se splněním výše uvedené povinnosti. Dále se smluvní strany dohodly, že v případě nesplnění povinnosti vypůjčitele předat řádně vyklizený předmět výpůjčky půjčiteli ve lhůtě stanovené v první větě tohoto odstavce je půjčitel oprávněn provést sám nebo zajistit uvedení předmětu výpůjčky do původního stavu prostřednictvím třetí osoby na náklady vypůjčitele.

## VII.

1. Vzájemné vztahy smluvních stran v této smlouvě výslovně neupravené se řídí občanským zákoníkem.
2. Tuto smlouvu lze upravit, změnit nebo doplnit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou zaplatí vypůjčitel nezávisle na zavinění a na tom, zda a v jaké výši vznikne půjčiteli škoda, kterou lze vymáhat samostatně. Smluvní pokuty se nezapočítávají na náhradu případně vzniklé škody, kterou lze vymáhat samostatně v plné výši vedle smluvní pokuty.
4. Doložka dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů. O záměru vypůjčit část pozemku p. č. 1525, k.ú. Poruba, obec Ostrava, rozhodla Rada městského obvodu Poruba usnesením č. 529/RMOB2226/18 ze dne 9.6.2023.

Potvrzuje se, že záměr statutárního města Ostravy – městského obvodu Poruba vypůjčit nemovitou věc, část pozemku p. č. 1525, k.ú. Poruba, obec Ostrava, byl zveřejněn v době od 12.6.2023 do 28.6.2023 na úřední desce Úřadu městského obvodu Poruba.

5. O uzavření této smlouvy o výpůjčce je oprávněn rozhodnout odbor výstavby a životního prostředí Úřadu městského obvodu Poruba v souladu s usnesením Rady městského obvodu Poruba č. 259/RMOB2226/10 ze dne 16.2.2023.
6. Tato smlouva se sepisuje ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení obdrží vypůjčitel, tři si ponechává půjčitel.

7. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva nepodléhá zveřejnění prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv v platném znění. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uzavření.

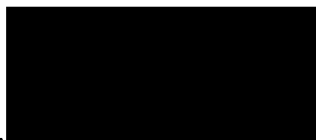
Přílohy: příloha č. 1 – vizualizace a popis předzahrádky  
příloha č. 2 – snímek katastrální mapy se zákresem předmětu výpůjčky

V Ostravě – Porubě, dne 11 -07- 2023

Za půjčitele

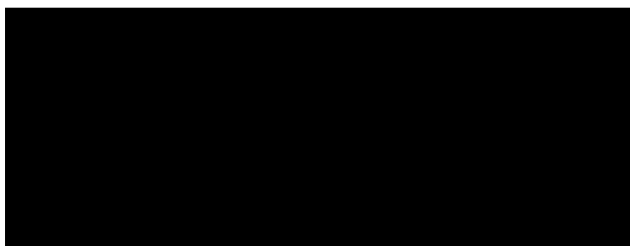
Statutární město Ostrava  
městský obvod Poruba  
Klimkovická 55/28, 708 56 Ostrava-Poruba  
IČ 00845 451 DIČ CZ00845 451

 **OSTRAVA!!!**

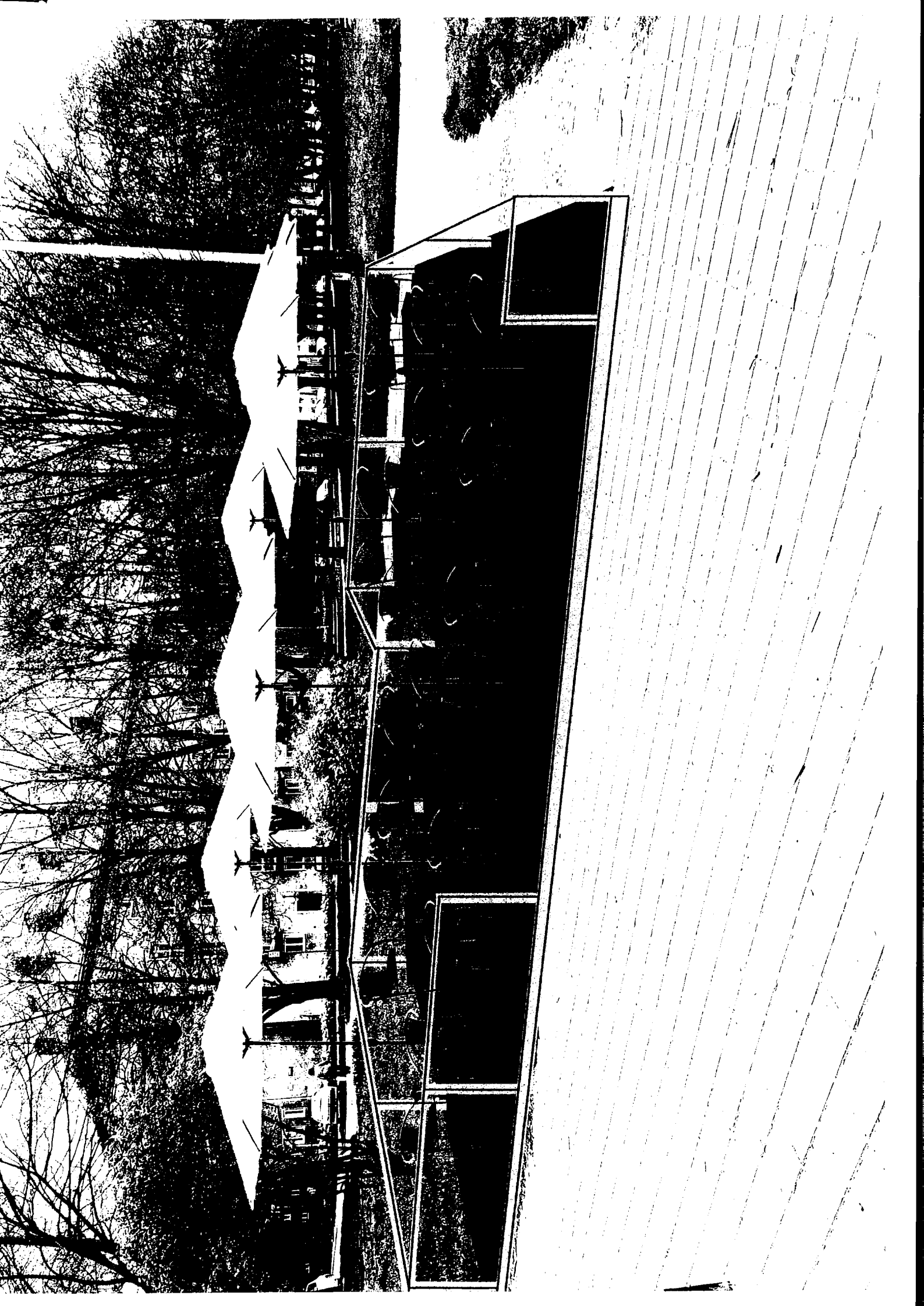


Jan Dekický  
místostarosta

Za vypůjčitele



Patrik Pail, —jednatel



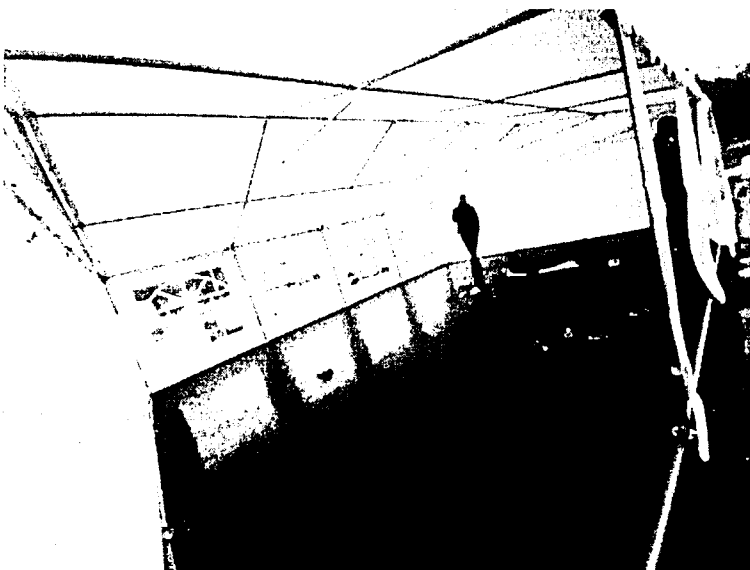
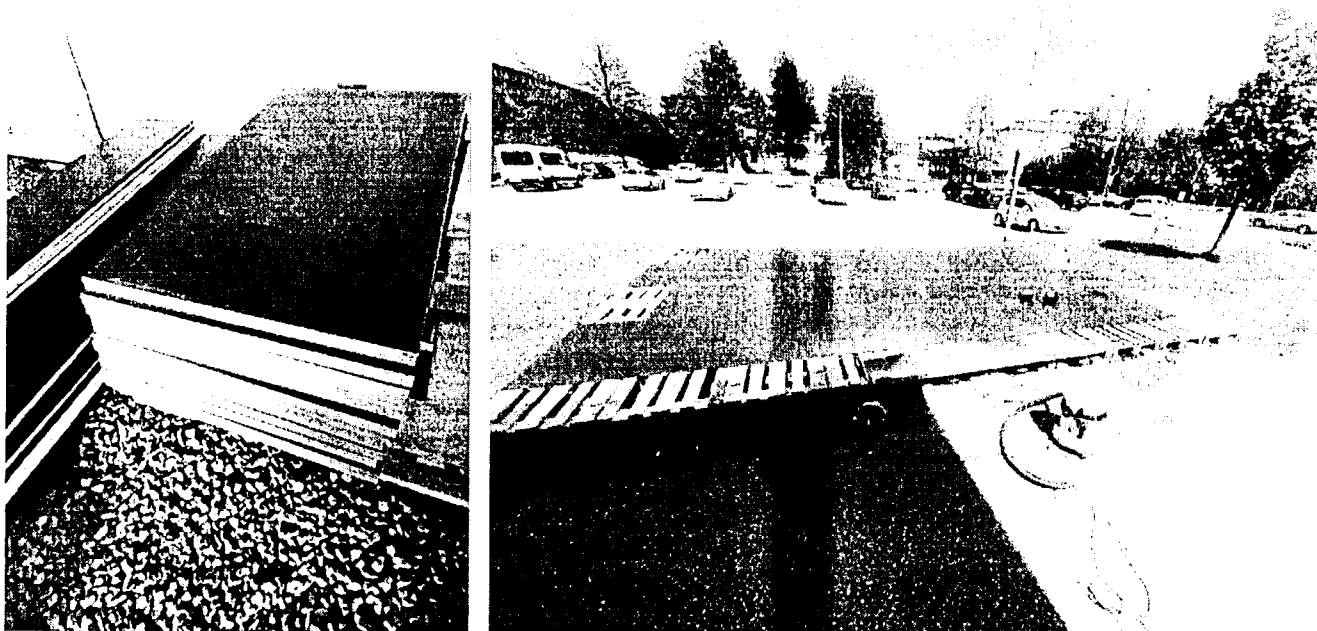
## POPIS - restaurační letní zahrádka

Restaurační letní zahrádka - podnik: Mystery Lounge  
Adresa: Havlíčkovo náměstí 27, Ostrava - Poruba, 70800  
Parcela: 1525  
Výměr: max. Do 58m<sup>2</sup>

Zmiňujeme 2 varianty provedení, zvolíme jednu z výše uvedených variant v závislosti na nerovnostech terénu a dostupnosti materiálu.

### **Varianta č.1:** (protiskluzové překližky)

1. Na pěší komunikaci a částečně na travnatém pozemku bude postavené dřevěné pódium / terasa (standartní restaurační konstrukce pro zahrádku) viz. přiložené fotografie restauračních zahrádek okolních podniků
2. Podklad pro konstrukci restaurační zahrádky budou betonové dlaždice, na které budou rozmístěny dřevěné hranoly 100x100mm, nebo 100x200mm.
3. Příčně na tyto podkladové hranoly bude umístěna finální podlahová krytina, voděodolná a protiskluzová dřevěné překližky hnědé barvy.
4. Po obvodu pódia / terasy bude umístěn dřevěný plot (hnědá barva)
5. Zahrádka bude doplněna o béžové slunečníky a zahradní nábytek černé barvy (viz. vizuál)



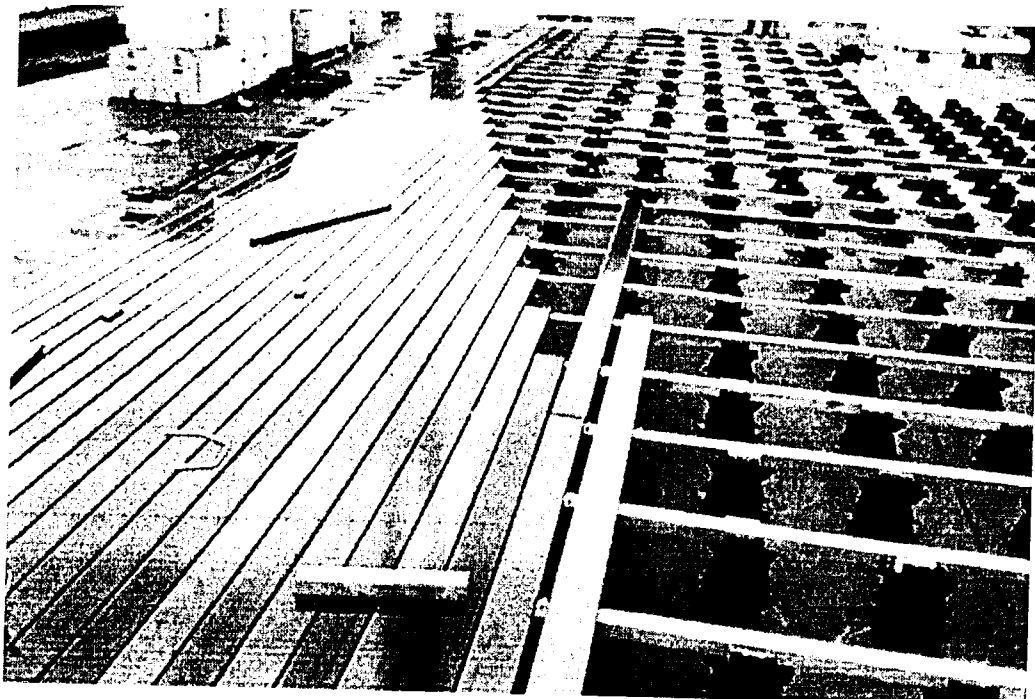
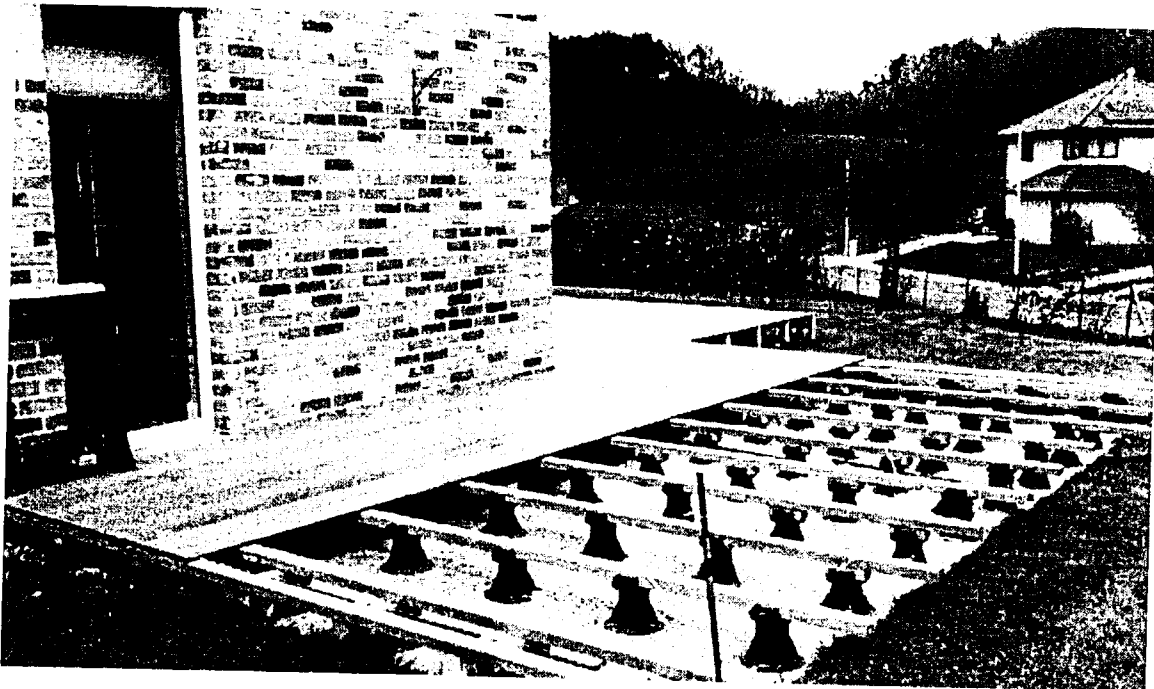
**(Náhled** - podlahová krytina - voděodolná a protiskluzová překližka, použili jsme pro výstavbu restaurační zahrádky v Zábřehu, zde se použilá podkladní vrstva pod podlahovou krytinu, dřevěná paleta)

Výhoda podlahové krytiny (překližka) - pokud je povrch mokrá např. od deště, je naprosto protiskluzový, dále díky formátu desky, terasa je jako jedna velká celistvá plocha, nemůžou zapadnout pod terasu žádné věci. Snadné na údržbu.

## Varianta č.2: (terasová prkna)

1. Na pěší komunikaci a částečně na travnatém pozemku bude postavené dřevěné pódium / terasa (standartní restaurační konstrukce pro zahrádku) viz. přiložené fotografie restauračních zahrádek okolních podniků
2. Podklad pro konstrukci restaurační zahrádky budou betonové dlaždice, na které budou rozmístěny rektifikační terče.
3. Na rektifikační terče budou umístěny dřevěné hranoly 100x100mm, nebo 100x200mm.
4. Příčně na tyto hranoly budou umístěny terasová prkna s dřevěným hnědým vzorem.
5. Po obvodu pódia / terasy bude umístěn dřevěný plot (hnědá barva)
6. Zahrádka bude doplněna o béžové slunečníky a zahradní nábytek černé barvy (viz. vizuál)

(Náhled - terasová prkna, použití rektifikačních terčů)



Katastrální mapa

